Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy **Coed Pella, Bae Colwyn, LL29 7AZ** **Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013**	**Conwy County Borough Council** **Coed Pella, Colwyn Bay, LL29 7AZ** **School Standards and Organisation (Wales) Act 2013**
HYSBYSIR DRWY HYN yn unol ag Adran 41 a 43 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 a Chod Trefniadaeth Ysgolion 2018 bod Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy, wedi ymgynghori a'r cyfryw bersonau sy'n ofynnol, yn cynnig yr isod: 1. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn cynnig sefydlu ysgol gymysg cyfrwng Saesneg newydd i Fochdre ar gyfer plant o 3 – 11, i'w chynnal gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy ar safleoedd Ysgol Babanod Mochdre ac Ysgol Cystennin. O ganlyniad i'r cynigion a amlinellir uchod: 2. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn cynnig cau YSGOL BABANOD MOCHDRE, STATION ROAD, MOCHDRE, LL28 5EF. Mae'r ysgol ar hyn o bryd yn cael ei chynnal gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy. Cynigir gweithredu'r cynnig ar 31 Awst 2024. 3. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn cynnig cau YSGOL CYSTENNIN, THE OLD HIGHWAY, MOCHDRE, LL28 5AU. Mae'r ysgol ar hyn o bryd yn cael ei chynnal gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy. Cynigir gweithredu'r cynnig ar 31 Awst 2024. Cynhaliodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy gyfnod ymgynghori cyn penderfynu cyhoeddi'r cynnig hwn. Mae adroddiad ar yr ymgynghoriad sy'n cynnwys crynodeb o'r materion a godwyd gan ymgynghorion, ymatebion y cynigydd ac ymateb llawn Estyn ar gael yma: www.conwy.gov.uk/YmgynghoriadYsgolionMochdre Cynigir gweithredu'r cynnig ar 1 Medi 2024. Bydd disgyblion sy'n mynychu'r ddwy ysgol sydd i gau yn cael eu trosglwyddo'n awtomatig i'r ysgol newydd a gynigir oni bai bod rhieni/gofalwyr yn gwneud cais fel arall. Bydd yr ysgol newydd a gynigir yn ysgol gymunedol. Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy fydd yr awdurdod derbyn.	NOTICE IS HEREBY GIVEN in accordance with Section 41 and 43 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 and the School Organisation Code 2018 that Conwy County Borough Council, having consulted such persons as required, propose as indicated below: 1. Conwy County Borough Council propose to establish a new English Medium, mixed sex school for Mochdre to be maintained by Conwy County Borough Council on the sites of the existing Ysgol Babanod Mochdre and Ysgol Cystennin schools, for children aged 3-11. As a result of the proposals outlined above: 2. Conwy County Borough Council propose to discontinue YSGOL BABANOD MOCHDRE, STATION ROAD, MOCHDRE, LL28 5EF. The school is currently maintained by Conwy County Borough Council. It is proposed to implement this proposal on 31 August 2024. 3. Conwy County Borough Council propose to discontinue YSGOL CYSTENNIN, THE OLD HIGHWAY, MOCHDRE, LL28 5AU. The school is currently maintained by Conwy County Borough Council. It is proposed to implement this proposal on 31 August 2024. Conwy County Borough Council undertook a period of consultation before deciding to publish this proposal. A consultation report containing a summary of the issues raised by consultees, the proposer's responses and Estyn's full response is available here: www.conwy.gov.uk/MochdreSchoolsConsultation . It is proposed to implement the proposal on 1st September 2024. Pupils currently attending the two discontinued schools will automatically be transferred to the new proposed school unless parents/carers request otherwise. The proposed new school will be a community school. Conwy County Borough Council will be the admission authority.

23 fydd y nifer derbyn ar gyfer yr ysgol newydd yn y flwyddyn ysgol gyntaf y mae'r cynigion wedi'u gweithredu.

162 fydd capasiti disgyblion yr ysgol newydd gyda 25 o leoedd meithrin wedi'u darparu.

Bydd Cludiant o'r Cartref i'r Ysgol yn dal i gael ei ddarparu yn unol â Pholisi Cludiant o'r Cartref i'r Ysgol Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy.
Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn fodlon mai'r cynnig hwn yw'r ymateb mwyaf priodol i amgylchiadau'r ysgol yn seiliedig ar y wybodaeth a ddarparwyd i'r Cabinet yn yr adroddiad ar y cynnig ar 13 Mehefin 2023.

Gall unrhyw un wrthwynebu'r cynigion cyn pen cyfnod o 28 diwrnod o ddyddiad cyhoeddi'r cynigion hyn, hynny yw erbyn **5 Rhagfyr 2023**, drwy:

ein ffurflen ar-lein yn:
www.conwy.gov.uk/YmgynghoriadYsgolionMochdre
drwy e-bost at:
School.Modernisation@conwy.gov.uk neu
yn ysgrifenedig at: Y Gwasanaethau Addysg, Coed Pella, Bae Colwyn, LL29 7AZ.

Bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn cyhoeddi crynodeb o unrhyw wrthwynebiadau a wneir o fewn y cyfnod gwrthwynebu (nad ydynt yn cael eu tynnu'n ôl yn ysgrifenedig) ynghyd â sylwadau'r Cyngor ar y gwrthwynebiadau, o fewn cyfnod o 28 diwrnod ar ôl diwedd y cyfnod gwrthwynebu.

Dr Lowri Brown,
Pennaeth Gwasanaethau Addysg
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

The admission number at the new school in the first school year in which the proposals have been implemented is 23.

The new school's pupil capacity will be 162 with 25 nursery spaces provided.

Home to School Transport will continue to be provided in accordance with Conwy County Borough Council's Home to School Transport Policy.
Conwy County Borough Council is satisfied that this proposal is the most appropriate response to the school's circumstances based on the information provided to Cabinet in the proposal report on the 13th June 2023.

Within a period of 28 days of the date on which the proposal was published, that is to say by **5th December 2023,** any person may object to this proposal via:
our online form at
www.conwy.gov.uk/MochdreSchoolsConsultation
by e-mail to School.Modernisation@conwy.gov.uk
or in writing.
Written objections should be sent to: Education Services, Coed Pella, Colwyn Bay, LL29 7AZ.

Conwy County Borough Council will publish a summary of any such objections made within the objection period (and not withdrawn in writing), together with the Council's observations thereon, within a period of 28 days after the end of the objection period.

Dr Lowri Brown,
Head of Education Services
Conwy County Borough Council

NODYN ESBONIADOL	EXPLANATORY NOTE
Y cynnig yw cyfuno Ysgol Babanod Mochdre ac Ysgol Cystennin (ysgol iau) yn ffurfiol.	The proposal is to formally amalgamate Ysgol Babanod Mochdre (Infants) and Ysgol Cystennin (Juniors).
Mae'r ysgolion wedi'u ffedereiddio'n ffurfiol ers Mawrth 2017. Mae ffedereiddio'n drefniant ffurfiol a chyfreithiol sy'n golygu bod yr ysgolion yn rhannu rhai trefniadau llywodraethu penodol a chorff llywodraethu, dan arweiniad y Pennaeth ar y pryd.	The schools have been formally federalised since March 2017. This is a formal and legal arrangement by which the schools share certain governance arrangements and have a single governing body, under the leadership of the existing head teacher.
Bydd y cynnig i gyfuno Ysgol Babanod Mochdre ac Ysgol Cystennin yn golygu cau'r ddwy ysgol yn ffurfiol ac yna agor ysgol newydd.	The Proposal to amalgamate Ysgol Babanod Mochdre and Ysgol Cystennin will mean the formal closure of both schools followed by the opening of a new school.
Byddai'r ysgol arfaethedig yn aros ar y ddau safle ar wahân presennol, dan arweiniad un Pennaeth ac un bwrdd llywodraethu, ond gyda'r un strwythur rheoli, datganiad o fwriad, gwerthoedd, logos, gwisg, polisïau a gweithdrefnau.	The proposed new school would remain located on two separate sites, under the leadership of one Head teacher and board of governors but with a unified management structure, mission statement, school values, logos, uniform, policies, and procedures.
Amlinellwyd y rhesymau dros y cynnig hwn a'r ffactorau a ystyriwyd yn y Ddogfen Cynigion a gymeradwywyd gan y Cabinet ar 13 Mehefin 2023.	The reasons for this proposal and factors considered were set out in the Proposal Document, approved by Cabinet 13th June 2023.
Mae copi o Bolisi Cludiant o'r Cartref i'r Ysgol Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy ar gael ar wefan y Cyngor.	A copy of the Conwy County Borough Council's Home to School Transport Policy are available on the County's website.
Mae'r hysbysiad hwn yn nodi dechrau Cyfnod Gwrthwynebu rhwng 7 Tachwedd a 5 Rhagfyr 2023 ac mae'n cynnwys y cyfeiriad ar gyfer anfon gwrthwynebiadau ysgrifenedig.	This notice marks the start of a 28-day Objection Period from 7th November to 5th December 2023 and sets out the address to which objections in writing may be submitted.
Gellir gweld yr holl ddogfennau perthnasol i'r cynnig hwn yn: www.conwy.gov.uk/YmgynghoriadYsgolionMochdre	All documentation relating to this proposal can be found at: www.conwy.gov.uk/MochdreSchoolsConsultation